

Katowice, 13 października 2015 r.

## Zapytanie ofertowe

na usługę opracowania redakcyjnego tekstu podręcznika, w ramach projektu „Nowa jakość edukacji - bezpieczeństwo wewnętrzne – NOJAK”

Publikacja finansowana ze środków funduszy norweskich i funduszy EOG, pochodzących z Islandii, Liechtensteinu i Norwegii oraz środków krajowych.

Niniejsze postępowanie prowadzone jest na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, którego wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości 30 000 euro.

### I. ZAMAWIAJĄCY

Uniwersytet Śląski, Biblioteka Wydziału Prawa i Administracji

ul. Bankowa 11 b

40-007 Katowice

NIP: 934-019-71-34

strona internetowa projektu: <http://nojak.us.edu.pl/>

Realizator: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, tel. 32 359-20-56

### II. MIEJSCE PUBLIKACJI OGŁOSZENIA ZAMÓWIENIA

Strona internetowa: <http://dzp.us.edu.pl/zamowienia>

### III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi redakcji tekstu publikacji – podręcznika akademickiego, z zakresu postępowania kontrolnego, pt.: „Administracyjne procedury kontrolne”.

Kod CPV: **79970000-4 - usługi publikacji**

Przez "**redakcję**" Zamawiający rozumie sprawdzenie tekstu pod względem poprawności merytorycznej i stylistycznej, a także uporządkowanie i ujednoczenie składników tekstu i terminologii wszystkich przypisów, spisów bibliograficznych oraz opisów ilustracji, zdjęć i tabel, znajdujących się w całym tomie, według otrzymanego od Zamawiającego wzorca, przedstawionego w Załączniku nr 2 do niniejszego zapytania.

Uwagi opracowania redakcyjnego winny być naniesione na wersję elektroniczną materiału - plik w formacie MS word, w trybie rejestrowania zmian - otrzymaną uprzednio od Zamawiającego oraz przekazane do akceptacji, wraz z jednakowym tekstem, odzwierciedlonym w pliku PDF.

Zamówienie dotyczy wykonania minimum dwóch opracowań redakcyjnych arkusza wydawniczego - wstępnego oraz kontrolnego/ostatecznego.

Wykonawca, podczas realizacji zamówienia, dochowa należytej staranności oraz wykona je zgodnie z zasadami sztuki profesjonalnej redakcji (wydawniczej i technicznej). Ze względu na charakter ww. publikacji, zamówienie powinno zostać wykonane przez jednego redaktora.

Zamawiający zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian do otrzymanego tekstu.

W przypadku dostrzeżenia przez Zamawiającego nierzetelności w wykonaniu któregośkolwiek z opracowań, Zamawiający zastrzega sobie prawo do zwiększenia ilości opracowań redakcyjnych do skutku, tj. do czasu jego rzetelnego wykonania.

#### Specyfikacja istotnych warunków zamówienia - SIWZ

**Objętość:** ok. 13 arkuszy autorskich (1 arkusz autorski = 40 tys. znaków)

**Tematyka:** Prawo – administracyjne procedury kontrolne

#### **Termin realizacji Zamówienia:**

Zamawiający zobowiązuje się do wykonania usługi w terminie do 16 dni kalendarzowych od dnia otrzymania materiałów, z rozdzieleniem na następujące etapy:

1. redakcja wstępna - tekst z naniesionymi uwagami po redakcji wstępnej zostanie przekazany Zamawiającemu nie później niż 10 dni kalendarzowych od daty otrzymania materiału,
2. redakcja kontrolna/ostateczna - zostanie wykonana i przekazana Zamawiającemu w terminie nie dłuższym niż 6 dni kalendarzowych od daty otrzymania przez Wykonawcę materiału poprawionego.
3. redakcja poprawkowa (o ile będzie konieczna) - zostanie wykonana i przekazana Zamawiającemu w terminie nie dłuższym niż 4 dni od daty otrzymania przez Wykonawcę wykazu dostrzeżonych typów błędów, które nie zostały opracowane/poprawione.

Rozliczenie usługi zostanie zrealizowane na podstawie umowy o dzieło i podpisanego przez Recenzenta oraz Zamawiającego rachunku, złożonego do Realizatora po wykonaniu pracy oraz protokołu odbioru prac, zatwierdzonego przez Zamawiającego.

#### **IV. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

1. O udzielenie zamówienia, może ubiegać się Kandydat spełniający poniższe warunki formalne:

- posiada udokumentowane doświadczenie w wykonywaniu opracowań redakcyjnych podręczników akademickich/ publikacji o charakterze naukowo-dydaktycznym, z zakresu nauk prawnych – minimum 2 publikacji w przeciągu ostatnich 24 miesięcy,

- posiada wyższe wykształcenie kierunkowe (filologia, edytorstwo etc.),
- zna zasady i specyfikację tworzenia przypisów w publikacjach o tematyce prawniczej oraz jest obyty w redagowaniu publikacji pisanych specjalistycznym językiem prawniczym.

2. Oferty nie spełniające warunków formalnych, nie będą rozpatrywane.

## V. ZAWARTOŚĆ OFERTY

Oferta musi zawierać:

1. formularz zgłoszeniowy, stanowiący Załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania;
2. kosztorys wykonania usługi, w przeliczeniu na 1 arkusz autorski, tj. cena ofertowa powinna zawierać cenę za jeden arkusz autorski, stanowiący podstawę do ostatecznego wyliczenia kosztów, liczący - zgodnie z polskimi normami - 40 tys. znaków ze spacjami (cena ta powinna obejmować wykonanie wszystkich elementów dzieła, określonych w opisie przedmiotu zamówienia). Ostateczna kwota, wpisana w umowę/rachunek zostanie wyliczona jako iloczyn rzeczywistej liczby arkuszy autorskich oddanych do opracowania i stawki cenowej za 1 arkusz autorski, podanej w ofercie;
3. potwierdzenie spełniania przez kandydata przedstawionych w pkt IV, wymogów formalnych, wraz z wymaganymi dokumentami.

## VI. TERMIN I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT

Oferty można składać wyłącznie na formularzu, stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania, w terminie do 20 października 2015 r. (wtorek) do godziny 11:00, drogą elektroniczną, na adres e-mail: [katarzyna.kondracka@us.edu.pl](mailto:katarzyna.kondracka@us.edu.pl)

## VII. ZASADY OCENY KRYTERIUM

1. Cena (100 %)

Oferty niespełniające przedstawionych wymogów formalnych, nadesłane bez wymaganej dokumentacji bądź po terminie, określonym w punkcie VI, będą automatycznie odrzucone.

## VIII. SPOSÓB OGŁOSZENIA WYNIKÓW ROZPATRZENIA ZŁOŻONYCH OFERT

Wyniki postępowania, mającego na celu wyłonienie Wykonawcy usługi, zostaną przesłane kandydatom drogą mailową oraz ogłoszone na stronie internetowej <http://dzp.us.edu.pl/zamowienia> do dnia 21 października 2015 r.